

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: Z2232012016601

ČÍSLO DODATKU: DZ223201201660101

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Ing. Vojtech Gottschall BAGETA
sídlo : Štefánikova 10, 902 01 Pezinok
Slovenská republika
zapísaný v : registri Okresného úradu Pezinok
č. živnostenského registra 107-2094
konajúci : Ing. Vojtech Gottschall
IČO : 30104424
DIČ : 1020230178
telefón :
e-mail :
banka :
číslo účtu vo formáte IBAN
predfinancovanie:¹
banka :
číslo účtu vo formáte IBAN
refundácia:²
(ďalej len „Prijímateľ“)

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

V Zmluve v článku 1 ZMLUVNÉ STRANY v bode 1.2 Prijímateľ sa v časti „číslo účtu vo formáte IBAN“ dopĺňa novým textom v nasledovnom znení:

banka :
 číslo účtu vo formáte IBAN
 predfinancovanie:¹

Článok 3

V zmluve v článku 3 VÝDAVKY PROJEKTU A NFP, v bodoch 3.1 a 3.4 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza novým textom v nasledovnom znení:

1.3. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **113 000,00 EUR** (slovom **stotrinásť tisíc eur**) bez DPH,
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **105 263,00 EUR** (slovom **stopäť tisíc dvestošesťdesiattri eur**) bez DPH,
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **99 999,85 EUR** (slovom **deväťdesiatdeväť tisíc deväťstodevätdesiatdeväť eur, osemdesiatpäť centov**) bez DPH, čo predstavuje **95 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy. Pre diskontovanie pomoci sa použije referenčná sadzba platná k dátumu podpisu Zmluvy vo výške **1,34 %**.
- d) Prijímateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania Projektu vo výške **5 %** (slovom **päť percent**) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery.

3.1 Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie stanovené vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP/ ~~Zmluve o financovaní výkonu činností SO/RO pre Operačný program Bratislavský kraj~~³ a to **od 01.05.2015 do 31.12.2015**.

Článok 4

V Zmluve v Článku 5 ŠPECIFICKÉ PODMIENKY v bode 5.1 sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na právnu formu Prijímateľa sa použije z článku 15 Všeobecne zmluvných podmienok k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „VZP“) výlučne odsek **8** a vzhľadom na určený systém financovania: **systém predfinancovania a refundácie** sa z článku 16 VZP použijú výlučne odseky **1 a 5**.

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 5

V zmluve sa Príloha č. 2 Predmet podpory NFP v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Článok 6

K Zmluve sa vkladá nová príloha č. 4 Hlásenie o začatí realizácie projektu.

Článok 7

- 7.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.
- 7.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 7.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 7.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

**Lubomír Jahnátek, minister
pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**

Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Podpis:.....

Ing. Vojtech Gottschall
Meno a priezvisko štatutárneho
orgánu/zástupcu⁴ Prijímateľa

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

Prílohy:

Príloha č. 2 **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 4 **Hlásenie o začatí realizácie projektu**

Dátum účinnosti Dodatku:

Miesto prvého zverejnenia:.....

HLÁSENIE O ZAČATÍ REALIZÁCIE PROJEKTU

1. KÓD PROJEKTU / KÓD ŽIADOSTI o NFP¹:

2	2	3	2	0	1	2	0	1	6	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

2. NÁZOV PROJEKTU

Energetické zefektívnenie technologického vybavenia v spoločnosti Ing. Vojtech Gottschall BAGETA

3. PRIJÍMATEĽ

Názov prijímateľa	Ing. Vojtech Gottschall BAGETA		
Sídlo :	PSČ	Obec (mesto)	Ulica, číslo domu
	902 01	Pezinok	Štefánikova 10
Právna forma ²	podnikateľ, fyzická osoba, nezapísaný v obchodnom registri		
IČO	30104424	DIČ	1020230178
Platca DPH	☒ áno ☐ nie		

4. ZAČATIE REALIZÁCIE AKTIVÍT PROJEKTU

Dátum začatia realizácie projektu (dd.mm.rrrr) :	01.05.2015
--	------------

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

Ing. Vojtech GOTTSCHALL
 M.R. ŠTEFÁNKA č. 10
 902 01 PEZINOK
 IČ DPH: SK1020230178
 IČO: 30104424 DIČ: 1020230178

¹ Nehodiace sa prečiarknite. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP, uvádzajte kód Žiadosti o NFP. Ak je Hlásenie o začatí realizácie projektu vystavené po podpise Zmluvy o NFP, uvádzajte kód projektu podľa článku 2 Predmet a účel zmluvy, bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP.

² Podľa príslušnej legislatívy SR(obce, mestá, samosprávne kraje, orgány štátnej správy, združenia právnických osôb, neinvestičný fond, občianske združenie...)

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Energetické zefektívnenie technologického vybavenia v spoločnosti Ing. Vojtech Gottschall BAGETA	
Kód ITMS	22320120166	
Operačný program	Bratislavský kraj	
Spolufinancovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2 Vedomostná ekonomika	
Opatrenie	2.1 Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Pomoc pre MSP na podporu ekologických výrobkov a výrobných postupov (zavedenie účinného systému riadenia životného prostredia, prijatie a využívanie technológií proti znečisťovaniu, zavádzanie čistých technológií do podnikovej výroby)	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100	Mestské

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Pezinok
Obec	Pezinok
Ulica	Obchodná
Číslo	16

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Prostredníctvom energetického zefektívnenia technologického vybavenia zvýšiť konkurencieschopnosť spoločnosti Ing. Vojtech Gottschall BAGETA.
Špecifický cieľ projektu 1	Nákup, inštalácia a skúšobná prevádzka energeticky efektívnej komplexnej technológie na výrobu pečiva

4. Merateľné ukazovatele Projektu

4.1 Merateľné ukazovatele projektu						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	Počet	0	2013	1	2015
	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	0	2013	1	2015
	Počet nových a kvalitnejších (inovovaných) výrobkov zavedených na trh	Počet	0	2013	13	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet	0	2013	1	2016
	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	Počet	0	2013	2	2016

	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2013	3	2016
	Ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	0	2013	547,90	2016
	Zníženie prevádzkových nákladov	Eur	0	2013	38 000,00	2016
4.2 Merateľné ukazovatele projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám						
Typ	Názov merateľného ukazovateľa	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	0	2013	1	2015
Dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	Počet	0	2013	3	2016
	Ročné úspory energie realizovaním projektu	GJ/rok	0	2013	547,90	2016
	Zníženie prevádzkových nákladov	Eur	0	2013	38 000,00	2016

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA 01 nákup, inštalácia a skúšobná prevádzka energetickej efektívnej komplexnej technológie na výrobu pečiva	Počet nových a/alebo technicky zhodnotených zariadení	Počet	1
		Počet inovovaných výrobných postupov	Počet	1
		Počet nových a kvalitnejších (inovovaných) výrobkov zavedených na trh	Počet	13

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia
HA 01 nákup, inštalácia a skúšobná prevádzka energetickej efektívnej komplexnej technológie na výrobu pečiva	05/ 2015	07/ 2015	OMEGA Slovakia spol. s r. o.
Podporné aktivity			
Riadenie projektu:	05/ 2015	08/ 2015	prijímateľ
Ukončenie projektu*	08/ 2015	08/ 2015	prijímateľ
Publicita a informovanosť	05/ 2015	07/ 2015	prijímateľ

*Nevyhnutné obdobie na vybavenie dokladov k ukončeniu projektu podľa bodu 2.4 Zmluvy

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	105 263,00	7 737,00	113 000,00	HA 01
CELKOVO bez DPH	105 263,00	7 737,00	113 000,00	

8. Súhrnný rozpočet realizácie jednotlivých aktivít projektu (v EUR)

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	HA 01 nákup, inštalácia a skúšobná prevádzka energeticky efektívnej komplexnej technológie na výrobu pečiva	105 263,00	7 737,00	113 000,00
Podporné aktivity				
Riadenie projektu		0	0	0
Publicita a informovanosť		0	0	0
CELKOVO bez DPH		105 263,00	7 737,00	113 000,00

9. Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

Realizujúca organizácia: OMEGA Slovakia spol. s r. o.

HA 01 nákup, inštalácia a skúšobná prevádzka energeticky efektívnej komplexnej technológie na výrobu pečiva

P.č.	Názov položky	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena (EUR)	Oprávnené výdavky (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)	Cena celkom (EUR)
1	Chladiaci box (15 vozíkov 600 x 800)	Počet	1,000	50 000,00	42 263,00	7 737,00	50 000,00
2	Chladiaci box (12 vozíkov 600 x 800)	Počet	1,000	42 600,00	42 600,00	0	42 600,00
3	Dvojraková pečivová linka s tvarovacím zariadením a vlastným pohonom	Počet	1,000	20 400,00	20 400,00	0	20 400,00
Celkom bez DPH:					105 263,00	7 737,00	113 000,00

